CHUTINOSACO

O Pato Donald

REVISTA QUINZENAL DE WALT DISNEY

EDITORA ABRIL

ANO XXVIII - N.º 1374

apenas 3,50

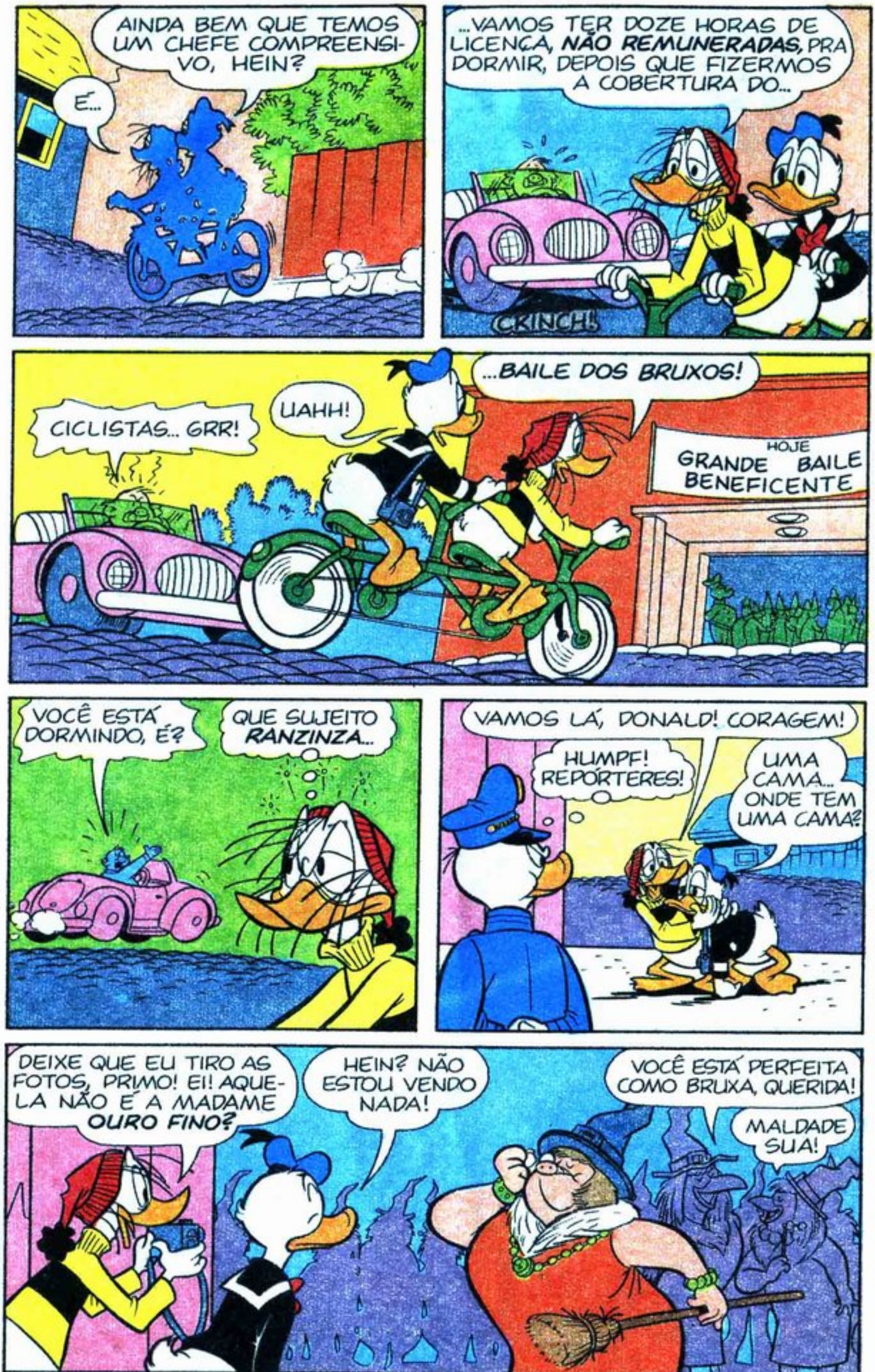
1903 VARGAS FBPA

Walt Disney

DONALD E PENINHA em O BAILE DOS BRUXOS

FINALMENTE VOCÊS CHEGARAM! POR QUE DEMORARAM TANTO?
MACACÓPOLIS FICA LONGE...
E O SENHOR PENSA QUE PEDALAR NÃO CANSA?
B 770269 - PD 1374.1

© 1978 WALT DISNEY PRODUCTIONS.


AINDA BEM QUE TEMOS UM CHEFE COMPREENSIVO, HEIN?
É...
...VAMOS TER DOZE HORAS DE LICENÇA, NÃO REMUNERADAS, PRA DORMIR, DEPOIS QUE FIZERMOS A COBERTURA DO...
CRINCH!
...BAILE DOS BRUXOS!
UAHH!
CICLISTAS... GRR!
HOJE
GRANDE BAILE BENEFICENTE
VOCÊ ESTÁ DORMINDO, É?
QUE SUJEITO RANZINZA...
VAMOS LÁ, DONALD! CORAGEM!
HUMPF! REPÓRTERES!
UMA CAMA... ONDE TEM UMA CAMA?
DEIXE QUE EU TIRO AS FOTOS, PRIMO! EI! AQUELA NÃO É A MADAME OURO FINO?
HEIN? NÃO ESTOU VENDO NADA!
VOCÊ ESTÁ PERFEITA COMO BRUXA, QUERIDA!
MALDADE SUA!

UM SORRISO, MADAME!
DETESTO TIRAR FOTOS, RAPAZ! E, ALÉM DISSO, ESTOU INCÓGNITA, AQUI!
INCÓGNITA... ESSAS MADAMES NÃO SABEM O QUE FAZER PRA APARECER NAS COLUNAS SOCIAIS, NÃO É, DONALD?
VOCÊ SE INCOMODA DE TIRAR SEU COLEGA DO MEU OMBRO?
GLUP!
ZZZZ
DONALD, VOCÊ VIU? ERA O PATACÔNCIO!
NÃO VI NADA... ACREDITE!
UM COPO DE ÁGUA, POR FAVOR!
ÁGUA? QUE MUQUIRANAS!
POBRES RAPAZES... ELES NÃO SABEM QUE TUDO ISSO FOI PROPOSITAL... ATÉ A PASSAGEM DE VOLTA QUE EU ME ESQUECI DE MANDAR!
?!
TCHÁÁ!
COM ISSO ELES ESTÃO CONTANDO PONTOS PRO CONCURSO DO MELHOR REPÓRTER DO ANO!
É ELE?
CLARO QUE SIM... VAMOS!
PATINHAS, ESSE SEU DISFARCE DE BRUXO NÃO ENGANA NINGUÉM!
QUAC!

SOCORRO! AS BRUXAS ESTÃO NO BAILE!
GRANDE NOVIDADE! AQUI ESTÁ CHEIO DELAS!
SOCORRO!
TIO PATINHAS?!
ZUP!
SÃO ELAS! A MAGA PATALÓJIKA E A MADAME MIN!
AH, AH, AH!
ORA, PATINHAS, EU SOU O PATACÔNCIO!
E EU, O CORONEL CINTRA!
ISSO É BRINCADEIRA QUE SE FAÇA? VOCÊS QUASE ME MATAM DO CORAÇÃO!
DESCULPE, MAS NÓS NÃO RESISTIMOS!
QUÉ, QUÉ!
EI, O QUE O SENHOR ESTÁ FAZENDO AQUI?
BEM... HÃ... (GLUP!) NÃO POSSO EXPLICAR AGORA, RAPAZES!
ELE NÃO DISSE QUE VIRIA...
ESTAVA NOS ESPIONANDO, SÓ PODE SER ISSO!
SERÁ QUE ELE MORDEU A ISCA?
CLARO! E ISSO NOS DÁ LIBERDADE DE AÇÃO! EH, EH, EH!

EI, PENINHA! AONDE VOCÊ VAI?
PROCURAR UM CANTO PRA DORMIR!
MAS VOCÊ ESTÁ EM SERVIÇO!
ESTAVA! DEPOIS DESSA, VOU PEDIR DEMISSÃO!
ACHO QUE ELE TEM RAZÃO! UAHHH...
PRA ONDE FORAM AQUELES DOIS?
ATENÇÃO, SENHORAS E SENHORES! AGORA VAMOS TER UM SHOW IMPROVISADO!
DUAS FIGURAS FAMOSAS DESTA CIDADE, DEVIDAMENTE DISFARÇADAS DE BRUXAS, VÃO APRESENTAR UM NÚMERO DE MAGIA!
QUAC!
OLÁ, PESSOAL!
VOCÊ GOSTOU DESSES DISFARCES DE BRUXA, QUERIDA?
QUE NADA! NEM TÊM CHAPÉU E VASSOURA...
!
PARA O NOSSO PRIMEIRO NÚMERO, PRECISAMOS DE ALGUMAS JÓIAS E RELÓGIOS DE OURO...
EH, EH!

BEM, EU TENHO UMAS JOIAZINHAS...
E EU, UNS COLARES E PULSEIRAS... POUCA COISA!
EU TENHO ESTE RELOGINHO, QUE PODE VALER, QUANDO MUITO, UM MILHÃO!
QUEM SERÁ ESSE EXIBIDO?
ORA, SE NÃO É O PATACÔNCIO!
SEU EXIBICIONISTA! NÃO PERDE A MANIA DE SE MOSTRAR, NÃO É?
E VOCÊ NÃO PERDE UM CONVITE GRÁTIS, HEIN, SEU PÃO-DURO?
EU VOU LHE MOSTRAR QUEM É PÃO-DURO!
PRA ISSO, VOCÊ SÓ PRECISA DE UM ESPELHO!
E AGORA... ALAKAZÃO! AS JÓIAS SUMIRÃO!
PUF!
CLAP!
CLAP!
CLAP!
CLAP!
(GLUP!) SÓ AGORA ME OCORREU QUE...
...SE O PATAÇÔNCIO ESTÁ AQUI... QUEM ESTÁ NO PALCO?
AH, AH, AH, AH, AH!

TIREM AS SUAS MÁSCARAS!
MÁSCARAS?
ELE É TÃO ENGRAÇADO! IH, IH, IH!
SOMOS NÓS MESMAS! MÁSCARAS, NÓS ESTAVÁMOS USANDO ANTES!
GLUP!
E AGORA, OUÇAM TODOS.. VOCÊS NÃO PODEM SE MOVER!
POLÍCIA! CHAMEM A POLÍCIA!
MINHAS JÓIAS! QUERO MINHAS JÓIAS!
OH... ESTOU PARALISADA!
TODOS VOCÊS VÃO RECEBER SUAS JÓIAS DE VOLTA... VAMOS TROCÁ-LAS POR APENAS UM NÍQUEL!
GLUP!
PATINHAS, VOCÊ TERÁ QUE NOS TRAZER SUA MOEDINHA, E ENTÃO NÓS DEVOLVEREMOS AS JÓIAS!
EH, EH, EH!
O QUÊ?
AGORA!
VUP!
IUPIII!
MUITO BEM, RAPAZES!
PEGAMOS!
VUP!

EPA... JÁ POSSO ME MEXER!
E EU, RESPIRAR!
MINHAS JÓIAS!
CALMA! AQUI ESTÃO ELAS! ESTAVAM ATRÁS DO PALCO!
TUDO NÃO PASSOU DE UM TRUQUE DE HIPNOTISMO!
UFA!
MAS AGORA, ESSAS DUAS NÃO VÃO HIPNOTIZAR MAIS NINGUÉM!
GRRR...
NÓS DESCONFIAMOS DESSAS DUAS PORQUE JÁ TÍNHAMOS ENCONTRADO O PATACÔNCIO NO BAILE, ANTES!
ASSIM, FINGIMOS QUE ÍAMOS DORMIR E...
RAPAZES, VOCÊS SÃO ÓTIMOS! EU ESTAVA TESTANDO VOCÊS PRO CONCURSO DO MELHOR REPÓRTER DE PATÓPOLIS!
NEM PRECISA CONTINUAR...
ELES JÁ GANHARAM DISPARADO!
E VAMOS PREMIÁ-LOS AQUI MESMO!
É COM ENORME PRAZER QUE EU NOMEIO VOCÊS OS MELHORES E MAIS VIGILANTES REPÓRTERES DE PATÓ...
QUAC!
ZZZZZZ
RONC!
RONC!
FIM

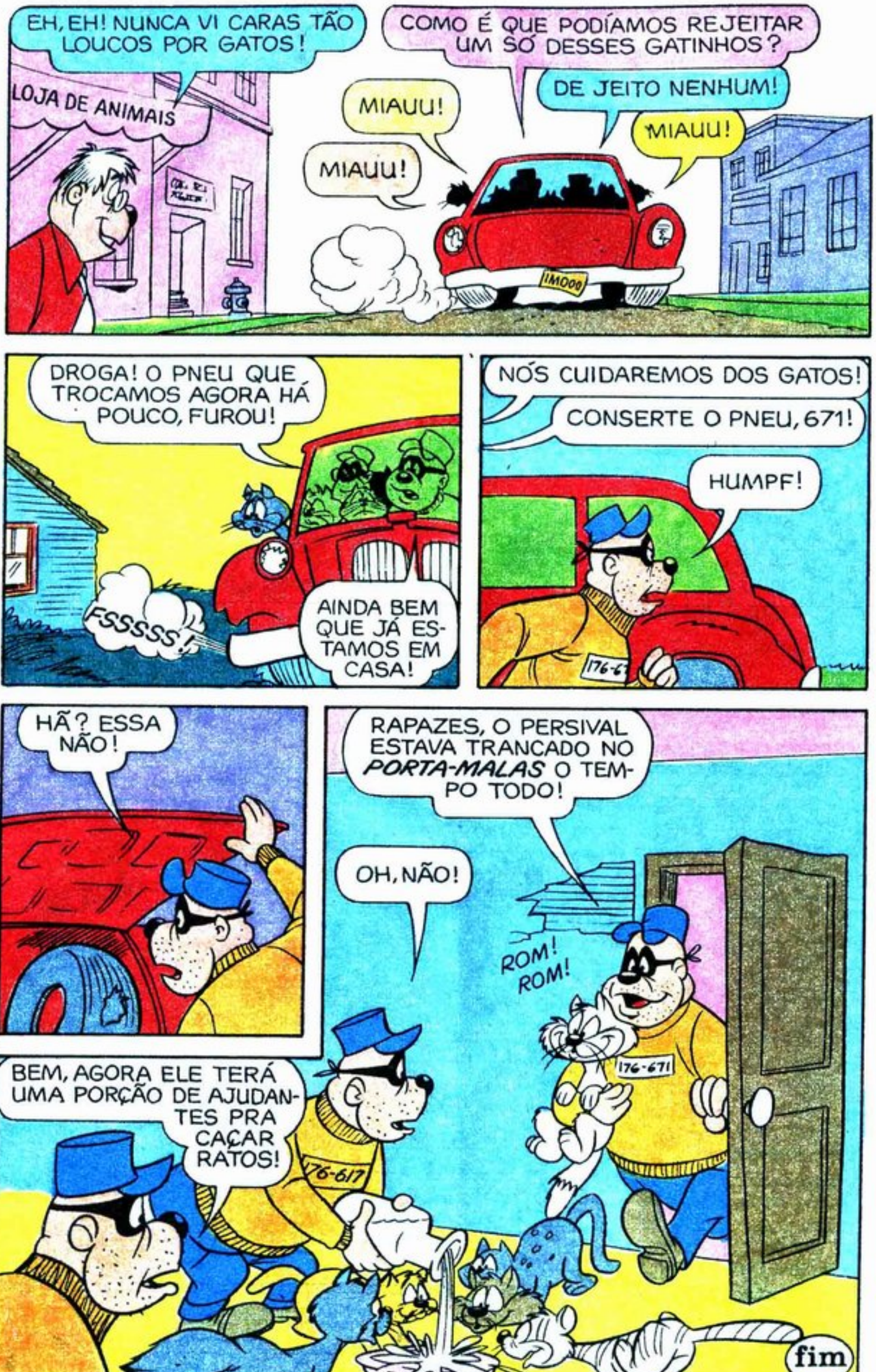
Walt Disney

IRMÃOS METRALHA

CADÊ O GATO?

NÃO ESTÁ DENTRO E NEM DEBAIXO DA CASA!
NEM ATACANDO... UI... ESTE NINHO!
NÃO ESTÁ VAGUEANDO PELOS ESGOTOS, TAMBÉM!
EU PARECE QUE OUVI O PERSIVAL MIAR AO LONGE!
MIAUUUUUU!
VAMOS BATER A COLHER EM SEU PRATO E ELE VIRÁ CORRENDO!
AQUI, PERSIVAL!
AQUI, GATINHO!
MIAUU!
CLANC! CLANC!
PUXA! TODOS OS GATOS DA VIZINHANÇA VIERAM COMER AQUI!
MAS NEM SINAL DO PERSIVAL!
MIAU!
MIAU!
MIAU!

RAPAZES, TEMOS QUE ACEITAR A REALIDADE!
OH, NÃO! QUER DIZER...
SIM, ALGUMA COISA ACONTECEU AO PERSIVAL!
BUÁÁÁ! SABÍAMOS QUE VOCÊ IA DIZER ISSO!
E TODOS OS GATOS DA VIZINHANÇA ESTÃO INDO EMBORA FURIOSOS PORQUE NÃO TEMOS NADA PRA DAR PRA ELES!
O QUE VAMOS FAZER?
TEMOS QUE COMPRAR OUTRO GATO, RAPAZES... E COMIDA PRA DEIXÁ-LO CONTENTE!
AINDA ACHO QUE OUÇO O PERSIVAL MIANDO AO LONGE!
VAMOS ATÉ A LOJA DE ANIMAIS! UM NOVO GATINHO NOS FARÁ ESQUECER O COITADO DO PERSIVAL!
VRUMM!
VRUMM!
QUE BELO GATINHO!
ESTE GATO É JÓIA!
ESTES GATINHOS GOSTAM DE MIM!
A MÃE DELES, TAMBÉM!
76-67!


EH, EH! NUNCA VI CARAS TÃO LOUCOS POR GATOS!
LOJA DE ANIMAIS
COMO É QUE PODÍAMOS REJEITAR UM SÓ DESSES GATINHOS?
DE JEITO NENHUM!
MIAUU!
MIAUU!
MIAUU!
IMOOO
DROGA! O PNEU QUE TROCAMOS AGORA HÁ POUCO, FUROU!
FSSSSS!
AINDA BEM QUE JÁ ESTAMOS EM CASA!
NÓS CUIDAREMOS DOS GATOS!
CONSERTE O PNEU, 671!
HUMPF!
176-67
HÃ? ESSA NÃO!
RAPAZES, O PERSIVAL ESTAVA TRANCADO NO *PORTA-MALAS* O TEMPO TODO!
OH, NÃO!
ROM! ROM!
176-671
BEM, AGORA ELE TERÁ UMA PORÇÃO DE AJUDANTES PRA CAÇAR RATOS!
176-617
fim

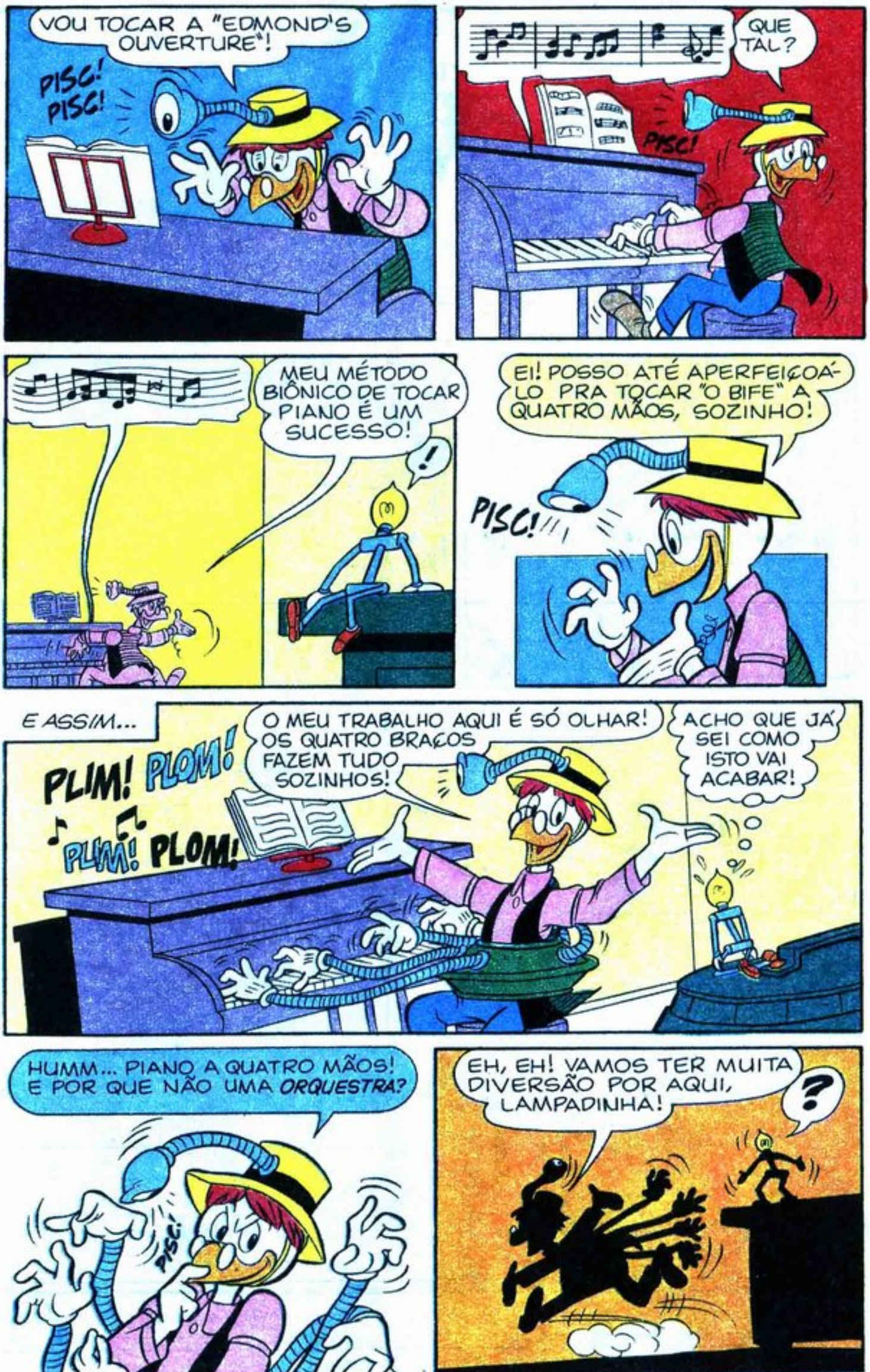
Walt Disney

PROF. PARDAL em

UM CONCERTO SEM CONSERTO

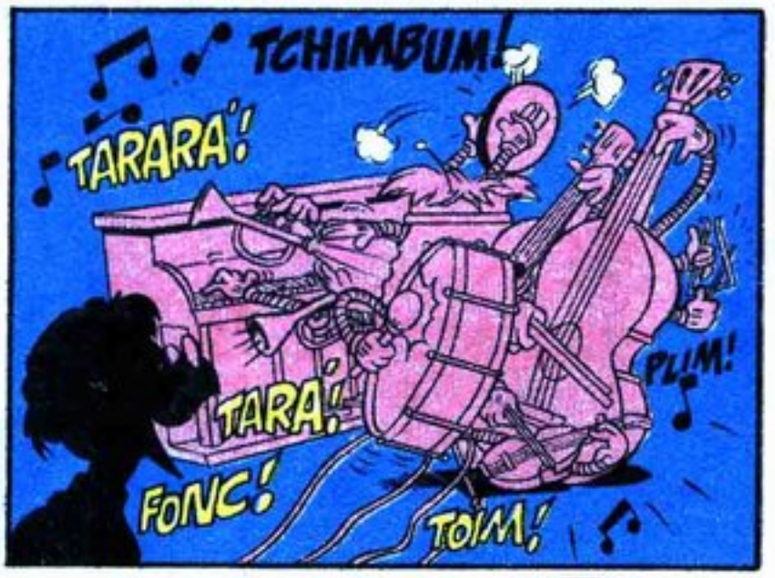
BZZ, BZZ...*
JÁ CHEGA, LAMPADINHA!
* A GENTE ESCOLHE A MÚSICA E ESSA MÁQUINA...
A MÚSICA VEM DA ALMA! É UMA COISA INERENTE AO HOMEM! AS MÁQUINAS NUNCA SERÃO CAPAZES DE FAZER MÚSICA!
BZZ, BZZ...*
BASTA! NÃO QUERO MAIS FALAR NISSO!
* NÃO SE TRATA DE FAZER MÚSICA APENAS...
SOU EU QUE VOU TOCAR PIANO! E TENHO DITO!
HÃ... BEM...
DÓ... DEPOIS... HÃ...
COMO É MESMO? RÉ... MI... SOL... NÃO, NÃO!
UM MOMENTO... EU TENHO QUE LEMBRAR!
BOLAS! ACHO QUE EU NÃO TENHO APTIDÃO PRA MÚSICA!

NÃO ADIANTA! ACHO QUE MESMO INDO À ESCOLA DE MÚSICA, EU JAMAIS VOU CONSEGUIR TOCAR PIANO!
EU POSSO SER UM GRANDE INVENTOR, MAS PRA SER MÚSICO É PRECISO TALENTO... E ISSO NASCE COM A GENTE!
ACHO QUE O LAMPADINHA ESTAVA CERTO! COMO UMA COISINHA DESSE TAMANHO PODE SER MAIS SENSATA QUE UM HOMEM?
NÃO! DEVE HAVER UM MODO!
MAS É CLARO! COMO É QUE EU NÃO PENSEI NISSO ANTES?
É TÃO SIMPLES QUANTO PASSAR MANTEIGA NO PÃO! UM OLHO ELETRÔNICO, ACOPLADO AO CHAPÉU DO MÚSICO INEXPERIENTE...
...LÊ AS NOTAS E TRANSMITE OS IMPULSOS A ESTAS LUVAS, QUE SERÃO USADAS POR ELE!
ASSIM, QUALQUER PESSOA PODERÁ SER UM ÓTIMO MÚSICO!
POUCO DEPOIS...
ZIT! ZIT!
VENHA, LAMPADINHA! ESTÁ NA HORA DO MEU CONCERTO!
TENHO A IMPRESSÃO DE QUE, DEPOIS, O PIANO VAI PRECISAR DE CONSERTO!


VOU TOCAR A "EDMOND'S OUVERTURE"!
PISC! PISC!
QUE TAL?
PISC!
MEU MÉTODO BIÔNICO DE TOCAR PIANO É UM SUCESSO!
!
EI! POSSO ATÉ APERFEIÇOÁ-LO PRA TOCAR "O BIFE" A QUATRO MÃOS, SOZINHO!
PISC!
E ASSIM...
PLIM! PLOM!
PLIM! PLOM!
O MEU TRABALHO AQUI É SÓ OLHAR! OS QUATRO BRAÇOS FAZEM TUDO SOZINHOS!
ACHO QUE JÁ SEI COMO ISTO VAI ACABAR!
HUMM... PIANO A QUATRO MÃOS! E POR QUE NÃO UMA ORQUESTRA?
PISC!
EH, EH! VAMOS TER MUITA DIVERSÃO POR AQUI, LAMPADINHA!
?

E, NO OUTRO DIA...
DAQUI A POUCO, O MAESTRO DA ORQUESTRA FILARMÔNICA DE PATÓPOLIS VAI CHEGAR!
BZZ?
* NÃO É BOM ENSAIAR SUA... HÃ... "ORQUESTRA" UM POUQUINHO?

CLARO! BASTA APERTAR ESTE BOTÃO E MEU ROBÔ-SINFÔNICO COMEÇA A TOCAR!
CLIC!


TCHIMBUM!
TARARA!
TARÁ!
FONC!
TOIM!
PLIM!

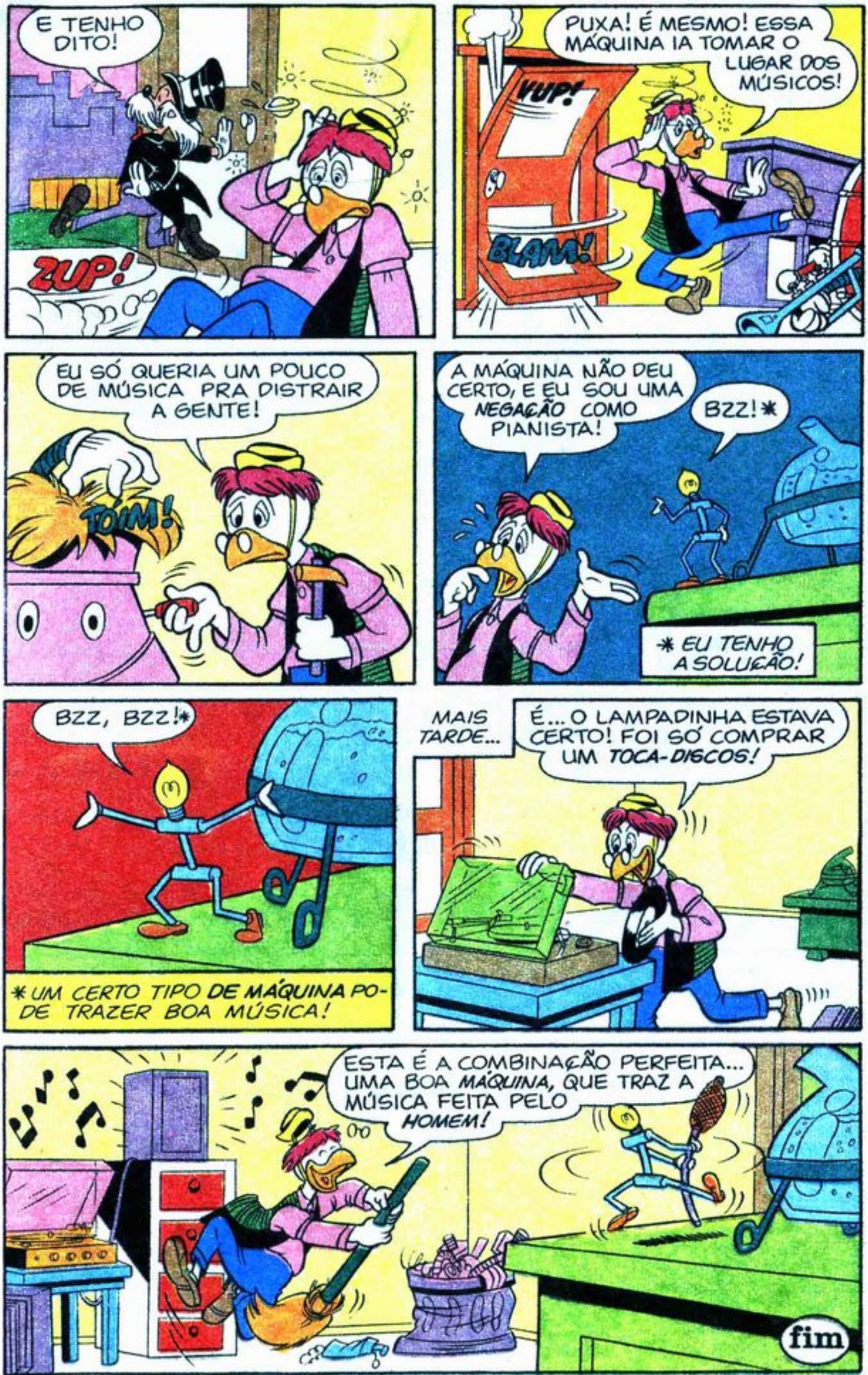
MUITO BEM! ENTÃO É PRA VER ISSO QUE O SENHOR ME CHAMOU?
OLÁ, MAESTRO!

UM ROBÔ QUE TOCA VÁRIOS INSTRUMENTOS!

COM UM POUCO DE ENSAIO ELE FICARÁ SOBERBO!
ÓTIMO!

AGORA, DIGA-ME, PARDAL...
POIS NÃO!

E OS MÚSICOS?


E TENHO DITO!
ZUP!
PUXA! É MESMO! ESSA MÁQUINA IA TOMAR O LUGAR DOS MÚSICOS!
VUP!
BLAM!
EU SÓ QUERIA UM POUCO DE MÚSICA PRA DISTRAIR A GENTE!
TOIM!
A MÁQUINA NÃO DEU CERTO, E EU SOU UMA NEGAÇÃO COMO PIANISTA!
BZZ!*
* EU TENHO A SOLUÇÃO!
BZZ, BZZ!*
* UM CERTO TIPO DE MÁQUINA PODE TRAZER BOA MÚSICA!
MAIS TARDE...
É... O LAMPADINHA ESTAVA CERTO! FOI SÓ COMPRAR UM TOCA-DISCOS!
ESTA É A COMBINAÇÃO PERFEITA... UMA BOA MÁQUINA, QUE TRAZ A MÚSICA FEITA PELO HOMEM!
fim

Walt Disney

MICKEY E PATETA em

AS ORELHAS MÁGICAS

O HORÁCIO NÃO ESTÁ TENDO SORTE PARA ACHAR O LOCAL DE UM NOVO POÇO...
ESPERAVA ACHAR ÁGUA COM ESTA VARINHA, MAS CREIO QUE NÃO TENHO O QUE É PRECISO!
O QUE É PRECISO?
BEM, PATETA, NAS MÃOS DE CERTAS PESSOAS, A VARINHA VIBRA, INDICANDO A EXISTÊNCIA DE ÁGUA... E METAIS TAMBÉM!
W. WDC 447 - PD 1374/4

E DE FATO, SEM PRECISAR CAVAR MUITO, O HORÁCIO ACHA UM BELO POÇO...
PUXA, MICKEY, COM SEU TALENTO PRA NEGÓCIOS E AS ORELHAS DO PATETA, VOCÊS DEVIAM ABRIR UMA FIRMA DE LOCALIZAÇÃO DE ÁGUA!

OS CIENTISTAS DA UNIVERSIDADE SE INTERESSAM PELO CASO...
AS ORELHAS DO PATETA SÓ PRECISAM DA VARINHA COMO UMA ESPÉCIE DE ANTENA!
VAMOS REVER O QUE DESCOBRIMOS ATÉ AGORA!

SOBRE A ÁGUA, AS ORELHAS DÓ PATETA APONTAM PRA CIMA!
E SOBRE QUALQUER METAL, ELAS ESTICAM PROS LADOS!

BEM, VAMOS CONTINUAR ESTUDANDO ESSES DADOS!
NÃO DEIXE NADA ACONTECER ÀS SUAS ORELHAS, PATETA!

A NOTÍCIA SE ESPALHA DEPRESSA!
ABIGAIL! COM AS ORELHAS DESTE RAPAZ, PODEREMOS ACHAR ONDE O PAPAI ESCONDEU SUA COLEÇÃO DE MOEDAS DE OURO!
ASSIM ESPERO, ADELAIDE! VOU TELEFONAR AGORA MESMO PRA ELE!

E ASSIM...
ANTIGAMENTE O PAPAI COLECIONAVA MOEDAS DE OURO, MAS AS GUARDAVA NUM LOCAL SECRETO!
ELE MORREU HÁ ANOS E AINDA ESTAMOS PROCURANDO PELA COLEÇÃO!

TEMOS VINTE SALAS E QUARTOS NESTA CASA, E MAIS OS ENORMES TERRENOS DE PLANTAÇÃO... E NÃO ACHAMOS NADA!
O OURO PODE ESTAR EM QUALQUER LUGAR! E NÓS PRECISAMOS DELE PRA PAGAR OS IMPOSTOS ATRASADOS!

BEM, ACHO QUE PODEMOS EXAMINAR ESTA MANSÃO EM POUCO TEMPO! E DEPOIS O RESTO DA PROPRIEDADE, SE FOR PRECISO!
ISSO É IMPOSSÍVEL! HÁ MUITOS ESCONDERIJOS POR AÍ!

OH, RAPAZES! ESTE É JONAS, NOSSO FIEL MORDOMO!
POSSO PERGUNTAR COMO OS SENHORES IRÃO PROCURAR?

TUDO QUE FOR DE OURO DEVE SER RETIRADO DA CASA... DEPOIS O PATETA COLOCARÁ UM PEQUENO OBJETO DE OURO NO CHAPÉU!

ISSO VAI LIMITAR SUA ENERGIA CAPTADORA SÓ PARA O OURO!
CASO CONTRÁRIO, TODAS AS PANELAS, VASOS E CANOS DE ÁGUA ACABARIAM ARRANCANDO MINHAS ORELHAS!

ASSIM, OS OBJETOS DE OURO SÃO RETIRADOS DA CASA...
JONAS! NÃO PRECISA LEVAR AS JÓIAS TÃO LONGE ASSIM!
SÓ ESTAVA SENDO CAUTELOSO, SENHORA!

FIQUEI ANOS NESTE EMPREGO IDIOTA SÓ PRA PROCURAR AS MOEDAS DE OURO... E NÃO VOU DEIXÁ-LAS ESCAPAR AGORA!

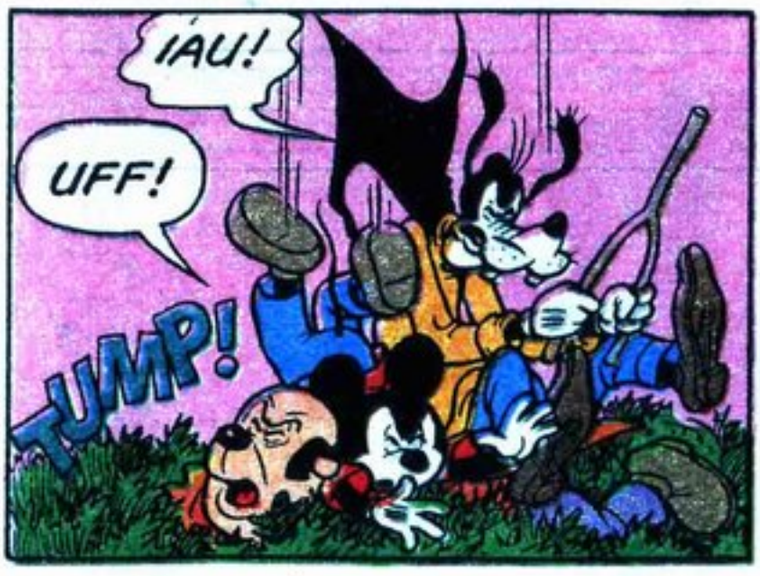
PRONTO, PATETA! ANDE PELO TELHADO PRA VER SE SUAS ORELHAS CAPTAM ALGUMA COISA!
QUE MANEIRA INTELIGENTE DE PROCURAR OURO!

NADA, POR ENQUANTO?
NÃO! VOU TENTAR...

...AQUI!
TÓING!
ACHOU! NÃO SAIA DAÍ!

EI! ESTOU ESCORREGANDO!
UGH!

ELES ESTÃO CAINDO! PEGUE OS RAPAZES, JONAS!
MAS, SENHORA... MEU SERVIÇO NÃO É ESSE!


ÍAU!
UFF!
TUMP!

VOCÊ ESTÁ BEM, JONAS?
SIM... FOI UM PRAZER AJUDÁ-LOS!

PUXA...SE EU CONSEGUIR PEGAR O OURO, SERÁ POR MERECIMENTO!
POR FAVOR, QUER NOS LEVAR ATÉ O SÓTÃO?

CLARO! VENHAM POR AQUI!
APOSTO COMO O PATETA ESTAVA BEM PERTO DO OURO!

QUANTA TRANQUEIRA! PROCURAR ENTRE ESSES TRASTES LEVARIA ANOS!
SIM... NÓS DESISTIMOS DEPOIS DE TREZE ANOS!

ELE ESTAVA DESTE LADO DA CHAMINÉ! VEJAMOS SE AS ORELHAS DO PATETA SINTONIZAM DE NOVO!

SIM! É AQUI O ESCONDERIJO!
É, SIM!
PLINC!
PLINC!

ACHAMOS O OURO!
AFINAL VOU TER MINHA CHANCE!
PLINC!
PLINC!

DEPOIS...
IMAGINEM! UMA CAIXA CHEIA DE MOEDAS DE OURO!
ALGUMAS DELAS VALEM MAIS DO QUE OURO PARA OS COLECIONADORES!

VENHAM! VOU FAZER O CHEQUE PRA PAGAR O SEU SERVIÇO, RAPAZES! QUANTO QUEREM?
BEM, ACHO QUE UM PREÇO JUSTO SERIA DE...
EI! A CAIXA DAS MOEDAS SUMIU!
?
NÃO SE ASSUSTEM! TENHO CERTEZA DE QUE O JONAS LEVOU A CAIXA PARA UM LUGAR SEGURO!
MAS ONDE ESTÁ ELE?
PATETA! SUAS ORELHAS NÃO PODEM ACHAR AS MOEDAS DE NOVO?
ALGUÉM QUEBROU MINHA VARINHA, DONA! SEM ELA, MINHAS ORELHAS NÃO FUNCIONAM!
ENQUANTO ISSO, ATRÁS DO CELEIRO...
AGORA ESTE BOTE E O DISFARCE VÃO ME SER ÚTEIS!
ELE NÃO ESTÁ NA CASA!
E NÃO ESTÁ FALTANDO NENHUM DOS BARCOS!
MAS, SEM BARCO, ELE NÃO PODE ALCANÇAR O RIO PRINCIPAL OU O ANCORADOURO DA BALSA!

O CAMINHO É LONGO USANDO UM BARCO! ATRAVESSANDO OS CÓRREGOS E OS CANAIS, TALVEZ POSSAMOS CHEGAR ANTES DELE AO RIO!
VAMOS, PATETA!
ASSIM...
SE ANDARMOS DEPRESSA, OS JACARÉS NEM VÃO SABER QUE ESTAMOS AQUI!
NHAC!
PÔXA! SEMPRE TEM UM SABIDÃO!
PATETA! SUBA NESSA ÁRVORE PRA VER LÁ DE CIMA!
CERTO!
ABRA BEM OS OLHOS PRA VER SE ACHA O JONAS!
JONAS?
SE ESTÁ PROCURANDO O MORDOMO, VOCÊ ESTÁ NO CANAL ERRADO!
VOCÊ O VIU?
SIM, ALI ADIANTE... PERTO DA ILHA GRANDE!
UFF!
ESCORREGUEI, MICKEY... MAS ESTOU BEM!

O PATO DONALD N.º 1374 — 10 03 78 — Revista Quinzenal da EDITORA ABRIL LTDA.

REDAÇÃO: R. Bela Cintra, 299, fone: 257-0999 / Administração: r. do Curtume, 738, fone: 262-7977/Caixa Postal 2372/Telex: (011)27094/End. telegr.: EDITABRIL, São Paulo/Editor e Diretor: Victor Civita/Diretores: Edgard de Sávio Faria, Richard Civita, Roberto Civita, Rubens Vaz da Costa/Diretor de Publicações Infanto-Juvenis: Angelo Rossi / Diretor Editorial: Waldyr Igayara de Souza/Diretor Comercial: Mendelssohn Magno/Diretor de Redação: Eduardo Octaviano/Coordenador: Primaggio Mantovi/Assistentes: Walkíria M. De Felice Ferreira, Maria Suzete Casellato / Diretor de Arte: Izomar C. Guilherme/Chefe de Arte: Ovio Codecco/Produção: Danilo Borges/Publicidade: São Paulo: Esther Tessler Seabra, Claudia Hollander. Rio: Ítalo Gargiullo/Diretor Responsável: S. Fukumoto. Preço por exemplar avulso: o constante na capa/Ninguém está credenciado a angariar assinaturas: se for procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais/Números atrasados: ao preço da última edição em banca, por intermédio do seu jornaleiro ou no distribuidor Abril de sua cidade. Em São Paulo: av. Tiradentes, 1391; no Rio de Janeiro: r. Sacadura Cabral, 141; no Paraguai: Distribuidora de Revistas Avance, Oliva 677 c/ O' Leary (Assunção); nos E.U.A.: M Z Representatives, 112 Ferry St. (Newark 07105 - Nova Jérsei)/Pedidos pelo correio: caixa postal 945, São Paulo/Temos em estoque somente as seis últimas edições/Impressa e distribuída com exclusividade no país pela Abril S.A. Cultural e Industrial, av. Otaviano Alves de Lima, 4386, São Paulo/Todos os direitos reservados / Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions. Registrada na D.C.D.P. do D. Polícia Federal sob n.º 043 P 209/74.